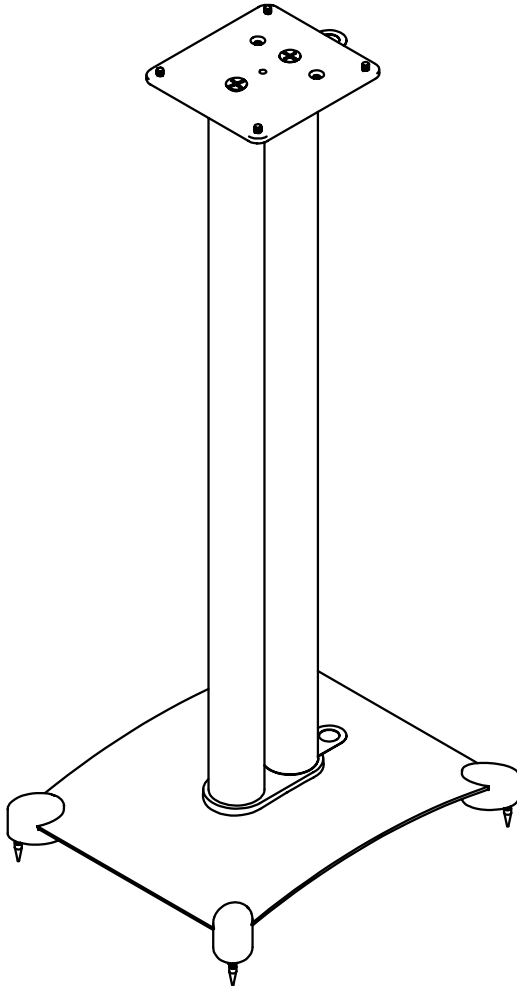


SANUS | SYSTEMS

THE UNION OF FORM AND FUNCTION

International Instruction Manual For Steel Foundations®

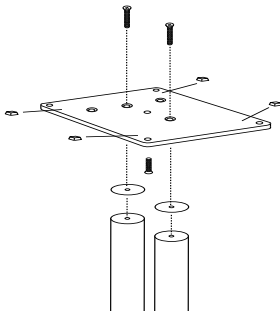
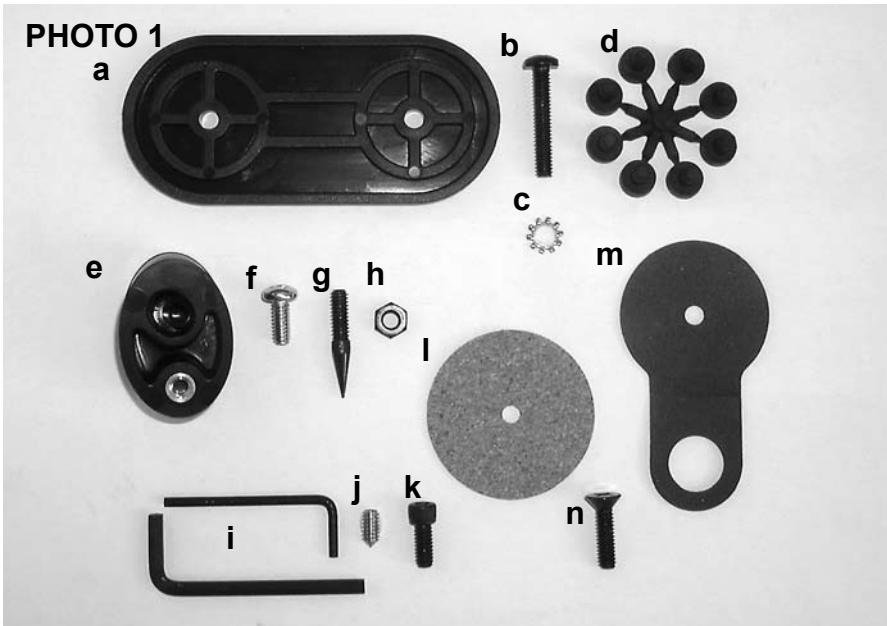
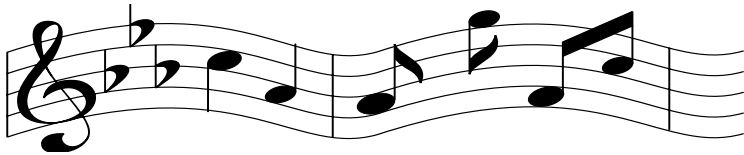


ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA
Customer Service: (800) 359-5520 • (651) 484-7988 • fax (651) 636-0367
Customer Service Europe: +31 - (0)40 26 68 619 • fax +31 - (0)40 26 68 615
(6901-300165 <00>)



Important: This product uses two different feet for each base. Before installing, be sure to check that the feet are mounted with the (1) foot on the front left and rear right of the base, (2) front right and rear left. The designation (1) & (2) are on the bottom of each foot.

Hardware List

(PHOTO 1)

- A) isolation block - 2
- B) 1-1/2" pan head bolt - 4
- C) lock washer - 4
- D) rubber isolation pad - 16
- E) plastic foot - 8
- F) 5/8" pan head bolt - 8
- G) carpet spike - 8
- H) machine nut - 16
- I) allen key - 2
- J) speaker stud - 8
- K) 5/8" speaker bolts (2)
(For Boston Acoustics VRM series and other bolt-mount speakers.)
- L) cork damping washer - 4
- M) wire guide - 4
- N) flat head bolt - 4

‘Take the time to find the right speaker locations for your listening room.’

ENGLISH

1] Attach the plastic feet (e) to the corners of the base with the small pan head bolts (f). Photo 2-Group two pillars with each base. Align the holes in the base with the holes in the isolation block (a). Bolt the pillars and the base together with the isolation block between them using the large pan head bolts (b) and lock washers (c). Photo 3-Using the wire guide is optional.

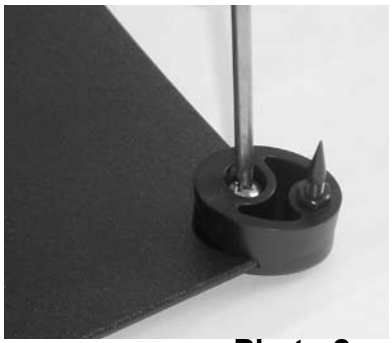


Photo 2

2] Adhere the two inch self-adhesive damping washers (l) to the flush side of each top plate. The damping washers will be set in between the top plate and the pillars. (Optional: You may fill the pillars with sand or shot at this time.) Align the holes in the top plate with corresponding holes in the top of each pillar. Bolt the pillars and the top plate together using the flat head bolts (n). Photo 4-The wire guide (m) is optional.

3] Both spiked feet (g) and rubber feet (d) are provided for your Steel Foundations®. The spiked feet are preferable in terms of performance. Thread a machine nut (h) over the spiked feet and thread the ends of the spiked feet into the threaded inserts in the corner feet. Adjust the spiked feet until the stand is level and then lock into place by tightening the machine nut. Use of the spiked feet is optional.* The rubber feet are provided as an alternative.

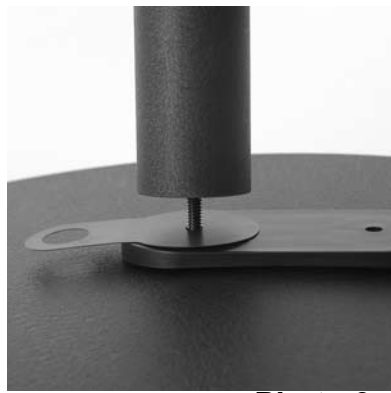


Photo 3

4] Three forms of speaker mounts are provided, steel speaker studs (j), rubber pads (d) and the new Foundation Mount™ (k) which is discussed in the next section. To utilize the steel speaker studs, thread them into the holes in the corners of the top plates until the end

protrudes slightly through the bottom. Place the speaker on the steel speaker studs. Photo 5-Next, insert the small allen key (i) into the bottom of each steel speaker stud and adjust them until the speaker is level. Lock the studs in place with a machine nut (h). Use of the steel speaker studs is optional.* The rubber isolation pads are provided as an alternative and may be threaded into the corners of the top plates.

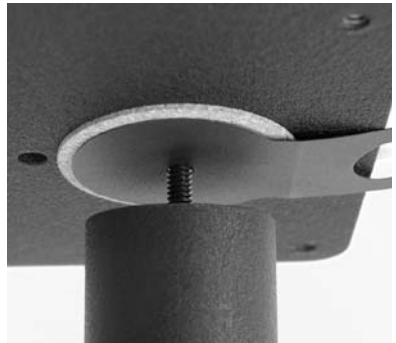


Photo 4

5] Many manufacturers are providing threaded inserts on the bottom of their speakers for the Foundation Mount™ system. This system allows you to bolt your speaker to the top plate using 5/8" speaker bolts provided. This provides significant safety benefits when used in earthquake areas or around pets and children. It also offers maximum resonance dampening characteristics. The neoprene isolation pads should be placed between the top plate and the speaker to provide superior damping and prevent damage to the speaker. Do not use the steel speaker studs when bolt mounting.



Photo 5

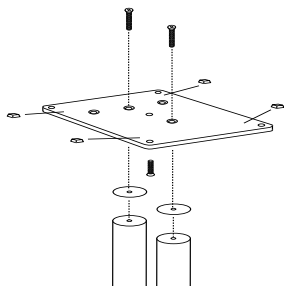
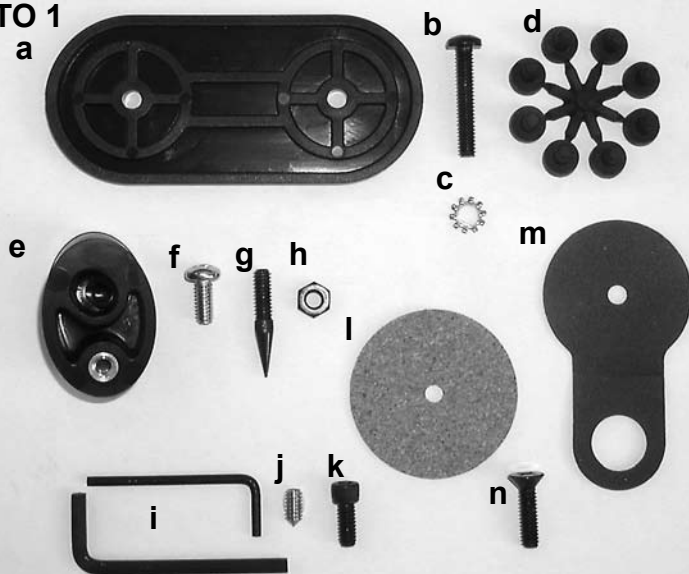
*NOTE: The ends of the spiked feet and steel speaker studs are very sharp and may scratch floors or furniture. All sharp objects can be hazardous to children. For this reason large rubber feet and rubber isolation pads are provided as an option. Sanus Systems will not be liable for damage or injury.

*Every effort has been made to ensure that your stands are perfect. If you have any questions or feel that there is a problem of any kind, please call our Customer Assistance number. We can assist with questions or damaged/missing parts. **Sanus Customer Assistance (800) 359-5520***

Sanus Systems 2221 Highway 36 West, St. Paul, MN 55113 USA
800.359.5520 www.sanus.com



FOTO 1



Importante: En este producto se utilizan dos patas diferentes para cada base. Antes de la instalación, asegúrese de que las patas estén acopladas con la marca (1) en la pata delantera izquierda y trasera derecha de la base y la (2) en la delantera derecha y trasera izquierda. Las marcas (1) y (2) están en la parte de abajo de cada pata.

Lista de tornillería

(FOTO 1)

- A) bloque de aislamiento - 2
- B) perno de cabeza redonda de 1-1/2 pulgadas - 4
- C) arandela de seguridad - 4
- D) almohadilla de aislación de goma - 16
- E) pata de plástico - 8
- F) perno de cabeza redonda de 5/8 pulgada - 8
- G) tirafondo para alfombra - 8
- H) tuerca de máquina - 16
- I) llave allen - 2
- J) tirafondo para parlante - 8
- K) pernos para parlante de 5/8 pulgada (2) (Para la serie Boston Acoustics VRM y otros parlantes de montaje con perno.)
- L) disco de atenuación de corcho - 4
- M) guía para cables - 4
- N) perno de cabeza plana - 4

‘Dedique el tiempo necesario para determinar los lugares correctos para los parlantes en la habitación donde escucha música’.

1] Acople las patas de plástico (e) a las esquinas de la base usando los pernos de cabeza redonda pequeños (f). Foto 2: Agrupe dos pilares con cada base. Alinee los agujeros de la base con los del bloque de aislamiento (a). Acople los pilares a la base con el bloque de aislamiento entre ellos usando los pernos de cabeza redonda grandes (b) y las arandelas de seguridad (c). Foto 3: El uso de la guía para cables es optativo.

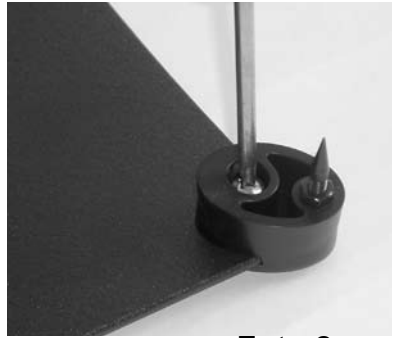


Foto 2

2] Pegue los discos de atenuación autoadhesivos de dos pulgadas (l) al lado liso de cada placa superior. Los discos quedarán entre la placa superior y los pilares. (Optativo: En ese momento podrá llenar los pilares con arena o perdigones si así lo desea.) Alinee los agujeros de la placa superior con los agujeros correspondientes de la parte superior de cada pilar. Acople los pilares a la placa usando los pernos de cabeza plana (n). Foto 4: El uso de la guía para cables (m) es optativo.

3] Se suministran tanto patas de acero (g) como patas de goma (d) para sus pedestales Steel Foundations®. Las patas de acero son preferibles desde el punto de vista del funcionamiento. Enrosque una tuerca de máquina (h) en las puntas de las patas de acero y luego enrosque las puntas de las patas en los insertos roscados de las esquinas. Ajuste las patas hasta que el pedestal quede nivelado y luego fíjelas en su lugar apretando las tuercas de máquina. El uso de las patas de acero es optativo.* Se suministran patas de goma como alternativa.



Foto 3

4] Se suministran tres modalidades de montaje para parlantes: con tirafondos de acero (j), con almohadillas de goma (d) y con el nuevo Foundation Mount™ (k), que se describe en la siguiente sección. Para

colocar los tirafondos de acero, enrósquelos en los agujeros de las esquinas de las placas superiores hasta que el extremo sobresalga apenas por la parte inferior. Luego coloque el parlante sobre los tirafondos. Foto 5: A continuación, inserte la llave allen pequeña (i) en la parte inferior de cada tirafondo de acero y ajuste los tirafondos hasta que el altavoz quede nivelado. Fije los tirafondos en su lugar con una tuerca de máquina (h). El uso de los tirafondos de acero es optativo.* Se suministran como alternativa almohadillas de aislamiento de goma, que pueden enroscarse en las esquinas de las placas superiores.

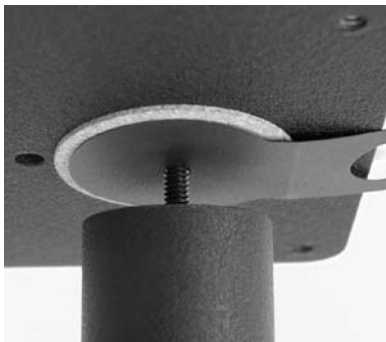


Foto 4

5] Muchos fabricantes colocan insertos roscados en la parte inferior de los parlantes para poder utilizar el sistema Foundation Mount™. Éste permite acoplar el parlante a la placa superior usando los pernos de 5/8 pulgada provistos e implica una ventaja significativa en cuanto a la seguridad en zonas de terremotos, o cuando hay niños o mascotas en el hogar. También ofrece el beneficio de una atenuación máxima de la resonancia. Colocar almohadillas de aislamiento de neoprene entre la placa superior y el parlante permite obtener una atenuación superior y a la vez impide que el parlante sufra daños. No utilice los tirafondos de acero en el caso de montaje con perno.



Foto 5

*NOTA: Las puntas de las patas y de los tirafondos de acero son muy puntiagudas y podrían rayar pisos o muebles. Asimismo, todos los objetos con puntas o bordes afilados podrían ser peligrosos para los niños. Por este motivo, se suministran almohadillas y patas de goma como alternativa. Sanus Systems no será responsable por daños ni lesiones.

Se ha puesto especial empeño en tratar de garantizar que sus pedestales sean perfectos. Ante cualquier duda, o si tiene cualquier tipo de problema, sírvase llamar al número de nuestro servicio de atención al cliente. Le ofreceremos asistencia con cualquier pregunta o con respecto a piezas faltantes o dañadas. Servicio de asistencia al cliente de Sanus: (800) 359-5520 (en EE.UU.) ó 31 (0)40 2668619 (en Europa).

Sanus Systems 2221 Highway 36 West, St. Paul, MN 55113 USA
800.359.5520 www.sanus.com

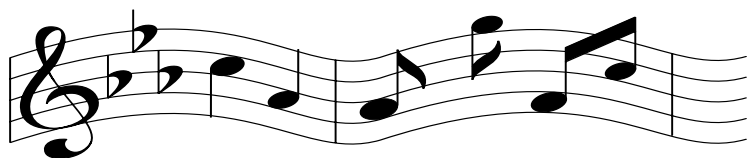
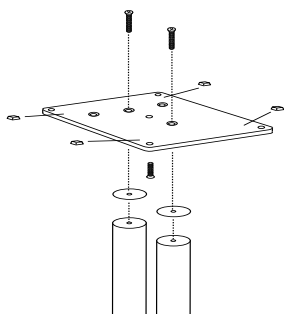
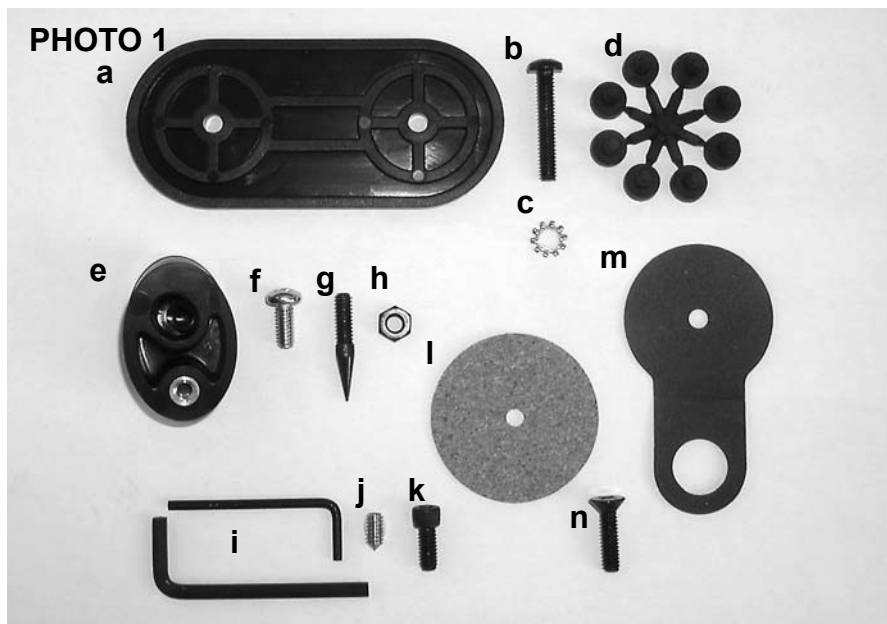


PHOTO 1



Important : ce produit utilise deux pieds différents pour chaque base. Avant l'installation, assurez-vous que les pieds sont montés avec le pied (1) en position avant gauche et arrière droite de la base et le pied (2) en position avant droite et arrière gauche. Les désignations (1) et (2) figurent au-dessous de chaque pied.

Liste du matériel

(PHOTO 1)

- A) Bloc d'isolation - 2
- B) Vis à tête cruciforme de 1-1/2 pouces - 4
- C) Rondelle de blocage - 4
- D) Coussinet isolant en caoutchouc - 16
- E) Pied en plastique - 8
- F) Vis à tête cruciforme de 5/8 pouce - 8
- G) Crampon à tapis - 8
- H) Écrou d'assemblage - 16
- I) Clé Allen - 2
- J) Montant d'enceinte - 8
- K) Vis d'enceinte de 5/8 pouce (2)
(pour les enceintes de la série Boston Acoustics VRM et d'autres à montage par vis.)
- L) Rondelle d'amortissement en liège - 4
- M) Guide-fil - 4
- N) Vis à tête plate - 4

‘Prenez le temps nécessaire pour trouver le lieu d’installation idéal des enceintes dans votre pièce.’

1] Fixez les pieds en plastique (e) dans les angles de la base à l’aide des petites vis à tête cruciforme (f). Photo 2 - Groupez deux montants par base. Alignez les trous de la base sur les trous du bloc d’isolation (a). Vissez les montants à la base, séparés par le bloc d’isolation, à l’aide des grandes vis à tête cruciforme (b) et des rondelles de blocage (c). Photo 3 - L’utilisation du guide-fil est facultative.

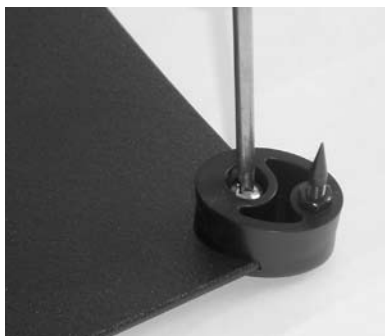


Photo 2

2] Collez les rondelles d’amortissement sonore auto-adhésives de 2 pouces (l) sur le côté affleuré de chaque plaque supérieure. Les rondelles d’amortissement seront logées entre la plaque supérieure et les montants. (Facultatif : vous pouvez remplir les montants de sable ou de grenaille maintenant.) Alignez les trous de la plaque supérieure sur les trous correspondants en haut de chaque montant. Vissez les montants dans la plaque supérieure à l’aide des vis à tête plate (n). Photo 4 - Le guide-fil (m) est facultatif.

3] Vos supports Steel Foundations® sont accompagnés de pieds à crampon (g) et de pieds en caoutchouc (d). Les pieds à crampon sont préférables en termes de performance. Enfilez un écrou d’assemblage (h) sur le pied à crampon et vissez les extrémités des pieds à crampon dans les inserts filetés des pieds d’angle. Ajustez les pieds à crampon jusqu’à ce que le support soit de niveau, puis bloquez-les en position en serrant l’écrou d’assemblage. L’emploi des pieds à crampon est facultatif.* Les pieds en caoutchouc vous sont fournis à titre de remplacement.

4] Trois formes de montage d’enceinte vous sont fournies, des montants d’enceinte en acier (j), des coussinets en caoutchouc (d) et le nouveau support Foundation Mount™(k) qui est décrit en détail dans le paragraphe suivant. Pour utiliser les montants d’enceinte en acier, enfilez-les dans les trous aux angles des plaques supérieures jusqu’à ce qu’ils ressortent légèrement du bas. Installez l’enceinte sur les montants en acier. Photo 5 - Ensuite, insérez la petite clé Allen (i) dans la partie

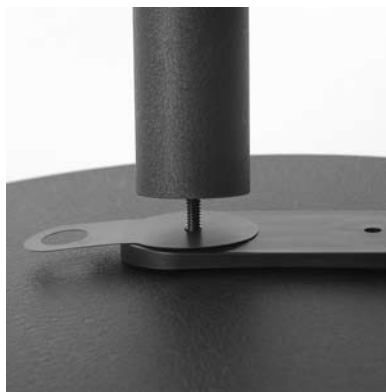


Photo 3

inférieure de chaque montant et ajustez-les jusqu'à ce que l'enceinte soit de niveau. Bloquez les montants en place à l'aide d'un écrou d'assemblage (h). L'emploi des montants d'enceinte en acier est facultatif.* Les coussinets isolants en caoutchouc sont fournis à titre de rechange et ils peuvent être insérés dans les angles des plaques supérieures.

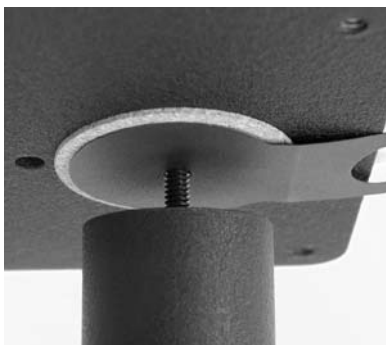


Photo 4

5] Un grand nombre de fabricants installent des inserts filetés au bas de leurs enceintes pour le système Foundation Mount™. Ce système vous permet de visser votre enceinte sur la plaque supérieure à l'aide des vis d'enceinte fournies de 5/8 pouce. Il procure des avantages importants en matière de sécurité s'il est utilisé dans les régions prédisposées aux tremblements de terre ou à proximité d'enfants et d'animaux domestiques. Il offre également des caractéristiques d'amortissement maximal de la résonance. Les coussinets isolants en néoprène doivent être posés entre la plaque supérieure et l'enceinte afin de fournir un amortissement supérieur et prévenir tout risque de dommage à l'appareil. N'utilisez pas les montants d'enceinte en acier si vous montez avec les vis.



Photo 5

*REMARQUE : les extrémités des pieds à crampon et des montants d'enceinte en acier sont très pointues et peuvent rayer les planchers ou les meubles. Tous les objets pointus peuvent présenter un danger pour les enfants. C'est pour cette raison que de grands pieds en caoutchouc et des coussinets isolants en caoutchouc vous sont fournis à titre d'option. Sanus Systems n'assume aucune responsabilité en cas de blessures ou de dommages.

Tous les efforts ont été faits pour assurer l'excellente qualité de vos supports. Si vous avez des questions ou l'impression qu'il y a un problème quel qu'il soit, veuillez appeler notre service d'assistance à la clientèle. Nos représentants peuvent répondre à toute question concernant des pièces endommagées ou manquantes. Service d'assistance à la clientèle de Sanus (800) 359-5520 (USA) ou 31 (0) 40 2668619 (Europe).

Sanus Systems 2221 Highway 36 West, St. Paul, MN 55113 USA
800.359.5520 www.sanus.com

